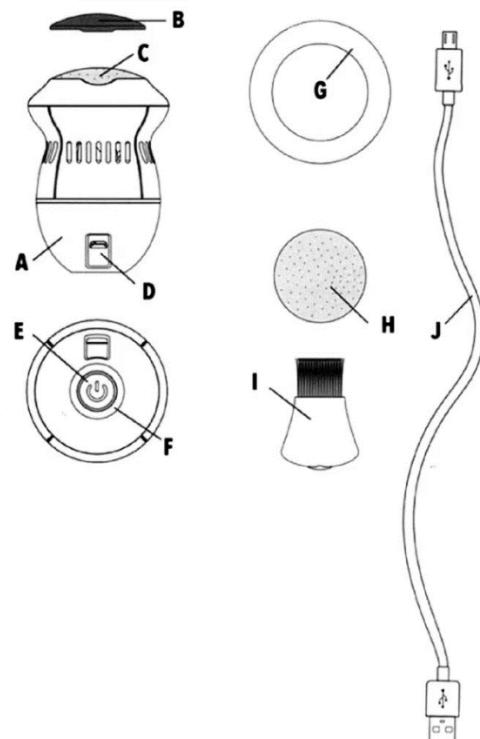


## EN: PEDIPRO – USER MANUAL



- A- PEDIPRO (main unit)
- B- Emery Pad Cover
- C- Emery Pad
- D- Charging Port
- E- Power Button & Low/High Selection
- F- Battery Indicator & Speed Light
- G- Circular Sponge Filter
- H- Buffing Pad
- I- Emery Pad Cleaning Brush
- J- USB Charging Cable

### HOW TO USE

1. Start by removing the emery pad cover by lifting up on one side.
2. Plug the micro-USB connector end of the supplied USB cable into the charging port of the PEDIPRO. Plug the other end of the USB cable into a USB wall adapter, then plug the adapter into the wall outlet. Turn on PEDIPRO by holding down the power button for 2 seconds. To turn off PEDIPRO hold down the power button until light turns off.
3. When unit is in the on-position, speed is low. To achieve high speed, click the power button once.
4. Holding the PEDIPRO securely, gently press the emery pad to the thickest area of dead skin you want to remove and slowly move outwards towards healthy skin.
5. Check intermittently for desired results. Once new, healthy skin is revealed or callus is removed, stop use and switch the PEDIPRO off.

## **HOW TO CLEAN**

1. Start by removing the emery pad. Emery pad can be cleaned by running under warm water. Allow the emery pad to air dry. Do not attempt to clean the main unit by running under water. To clean the main unit wipe down with a soft damp cloth.
2. Once emery pad is removed, turn the PEDIPRO cover counterclockwise to open shavings chamber.
3. Slowly remove circular sponge filter from chamber. Rinse filter with warm water and allow to air dry. NOTE: Circular Sponge Filter and Emery Pad can be used up to 100x until replacement is needed.
4. Clean the remaining skin shavings out of the chamber with the provided shavings remover brush.
5. Once chamber is fully cleaned replace the circular filter, shavings chamber cover & emery pad securely. NOTE For best performance, clean PEDIPRO after each use.

**WARNING:** Do not immerse the unit in water or allow water anywhere near the unit. PEDIPRO is NOT waterproof. Store in a dry place. Such measures reduce the risk of electric shock and damage.

## **INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:**

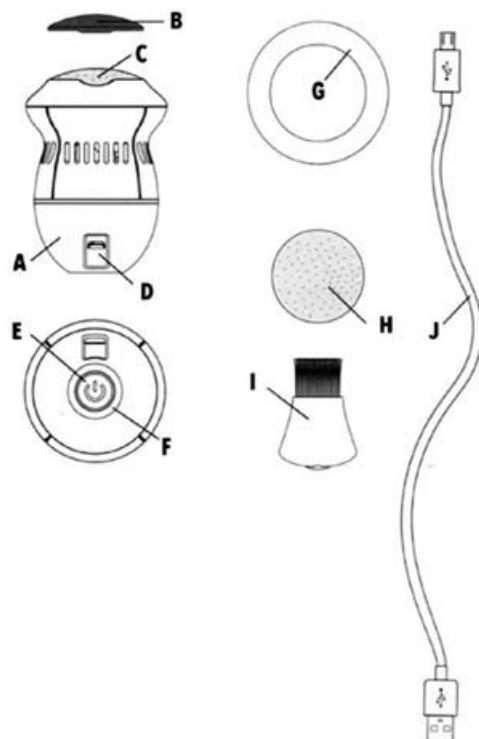


This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SL: PEDIPRO - UPORABNIŠKI PRIROČNIK



### KAKO UPORABLJATI

- 1.Začnite tako, da odstranite pokrov brusilne ploščice, tako da ga dvignete na eni strani.
- 2.Konec priključka micro-USB priloženega kabla USB priključite v polnilna vrata naprave PEDIPRO. Drugi konec kabla USB priključite v stenski adapter USB, nato pa adapter priključite v stensko vtičnico. Napravo PEDIPRO vklopite tako, da 2 sekundi držite pritisnjeni gumb za vklop. Za izklop naprave PEDIPRO držite gumb za vklop, dokler se lučka ne ugasne.
- 3.Ko je enota v položaju za vklop, je hitrost nizka. Če želite doseči visoko hitrost, enkrat kliknite gumb za vklop.
- 4.Napravo PEDIPRO držite trdno, nežno pritisnite brusilno ploščico na najdebelejši predel odmrle kože, ki jo želite odstraniti, in se počasi premikajte navzven proti zdravi koži.
- 5.Sprekinjvami preverjajte, ali so rezultati želeni. Ko se pokaže nova, zdrava koža ali odstrani mozolj, prenehajte z uporabo in izklopite napravo PEDIPRO.

## KAKO ČISTITI

1.Začnite tako, da odstranite šmirgersko ploščico. Smirkovo blazinico lahko očistite tako, da jo spustite pod toplo vodo. Pustite, da se brusilna ploščica posuši na zraku. Glavne enote ne poskušajte očistiti s poganjanjem pod vodo. Glavno enoto očistite tako, da jo obrišete z mehko vlažno kropo.

2.Ko odstranite brusilno ploščico, obrnите pokrov PEDIPRO v nasprotni smeri urinega kazalca, da odprete komoro za ostružke .

3.Iz komore počasiodstranite krožni gobast filter. Filter sperite s toplo vodo in pustite, da se posuši na zraku. OPOMBA: Krožni gobast filter in blazinico za brušenje lahko uporabite do 100-krat, dokler ni potrebna zamenjava.

4.S priloženo krtačko za odstranjevanje kožnih ostružkov očistite preostale kožne ostružke iz komore .

5.Ko je komora popolnoma očiščena, varno namestite krožni filter, pokrov komore za ostružke in brusilno blazinico. OPOMBA: Za najboljšo učinkovitost napravo PEDIPRO očistite po vsaki uporabi.

**OPOZORILO:** Enote ne potapljaljte v vodo in ne dovolite, da bi se voda nahajala v njeni bližini. Naprava PEDIPRO ni vodotesna. Shranujte v suhem prostoru. Takšni ukrepi zmanjšujejo tveganje električnega udara in poškodb.

## NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:

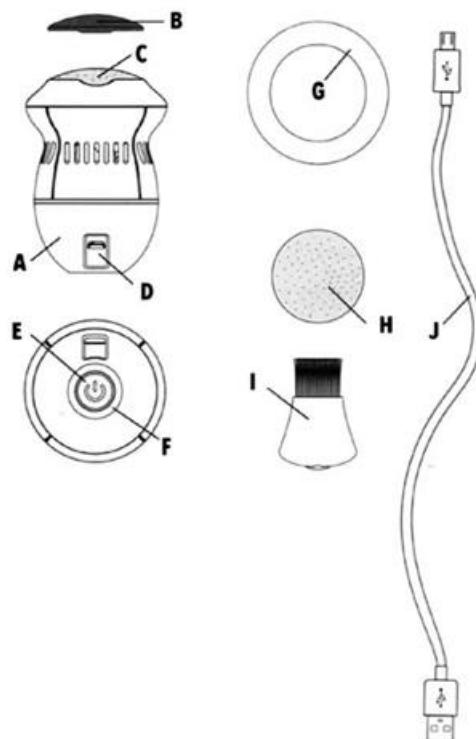


Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: PEDIPRO – KORISNIČKI PRIRUČNIK



- A- PEDIPRO (glavna jedinica)
- B- Poklopac brusnog jastučića
- C- Brusni jastučić
- D- Priklučak za punjenje
- E- Gumb za uključivanje/isključivanje i odabir niske/visoke brzine
- F- Pokazatelj baterije i svjetlo brzine
- G- Kružni spužvasti filter
- H- Jastučić za poliranje
- I- Četkica za čišćenje brusnog jastučića
- J- USB kabel za punjenje

### KAKO KORISTITI

1. Započnite uklanjanjem poklopca brusnog jastučića podizanjem s jedne strane.
2. Umjesto mikro-USB priključka kabela uključite u priključak za punjenje PEDIPRO-a. Drugi kraj USB kabela priključite u USB zidni adapter, zatim priključite adapter u utičnicu. Uključite PEDIPRO držeći gumb za uključivanje pritisnutim 2 sekunde. Da biste isključili PEDIPRO, držite gumb za uključivanje dok se svjetlo ne ugasi.
3. Kad je jedinica u uključenom položaju, brzina je niska. Kako biste postigli visoku brzinu, pritisnite gumb za uključivanje jednom.
4. Držeći PEDIPRO sigurno, nježno pritisnite brusni jastučić na najdeblje područje mrtve kože koje želite ukloniti i polako se pomičite prema zdravoj koži.
5. Povremeno provjeravajte rezultate. Kad se pokaže nova, zdrava koža ili se ukloni otisak, prestanite s upotrebom i isključite PEDIPRO.

## KAKO OČISTITI

1. Počnite uklanjanjem brusnog jastučića. Brusni jastučić može se očistiti ispod mlaza tople vode. Pustite da se brusni jastučić osuši na zraku. Nemojte pokušavati očistiti glavnu jedinicu pod mlazom vode. Da biste očistili glavnu jedinicu, obrišite je mekom vlažnom krpom.
2. Nakon uklanjanja brusnog jastučića, okrenite PEDIPRO poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otvorili odjeljak za otpad.
3. Polako izvadite kružni spužvasti filter iz odjeljka. Isperite filter mlakom vodom i pustite da se osuši na zraku. NAPOMENA: Kružni spužvasti filter i brusni jastučić mogu se koristiti do 100 puta prije nego što bude potrebna zamjena.
4. Očistite preostale dijelove kože iz odjeljka četkom za uklanjanje otpada koja je priložena.
5. Nakon potpunog čišćenja odjeljka, ponovno postavite kružni filter, poklopac odjeljka za otpad i brusni jastučić sigurno na svoje mjesto. NAPOMENA: Za najbolje performanse, čistite PEDIPRO nakon svake upotrebe.

**UPOZORENJE:** Ne uranjajte jedinicu u vodu niti dopustite vodi bilo gdje blizu jedinice. PEDIPRO NIJE vodootporan. Čuvajte na suhom mjestu. Takve mjere smanjuju rizik od električnog udara i oštećenja.

## UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:

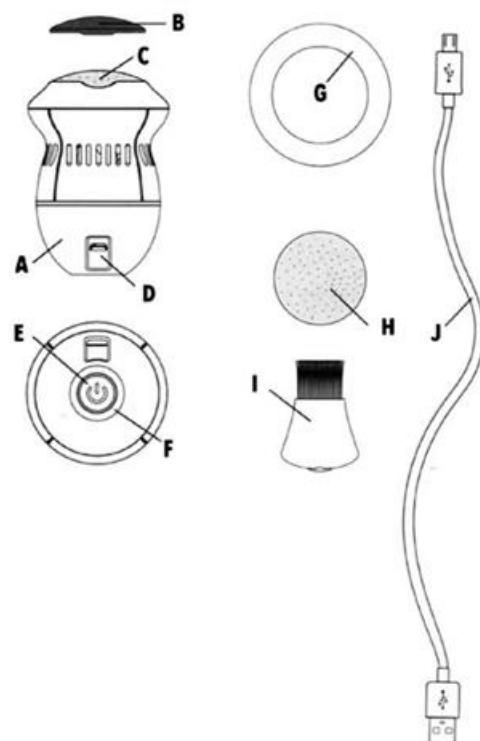


Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste sprječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: PEDIPRO - MANUALE D'USO



- A- PEDIPRO(unità principale)
- B-Coperchio del tampone di smeriglio
- C-Tampone smeriglio
- D-Porta di ricarica
- E-Pulsante di accensione e selezione di livello basso/alto
- F-Indicatore di batteria e luce di velocità
- G-Filtro circolare in spugna
- H-Tampone di lucidatura
- I-Spazzola di pulizia con tampone smerigliato
- J-Cavo di ricarica USB

### COME USARE

- 1.Iniziare a rimuovere il coperchio del tampone smeriglio sollevandolo da un lato.
- 2.Inserire l'estremità del connettore micro-USB del cavo USB in dotazione nella porta di ricarica del PEDIPRO. Collegare l'altra estremità del cavo USB a un adattatore USB a muro, quindi collegare l'adattatore alla presa di corrente. Accendere PEDIPRO tenendo premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. Per spegnere PEDIPRO, tenere premuto il pulsante di accensione finché la luce non si spegne.
- 3.Quando l'unità è in posizione di accensione, la velocità è bassa. Per ottenere una velocità elevata, fare clic una volta sul pulsante di accensione.
- 4.Tenendo saldamente il PEDIPRO, premere delicatamente il tampone smeriglio sull'area più spessa di pelle morta che si desidera rimuovere e spostarsi lentamente verso l'esterno in direzione della pelle sana.

5. Controllare a intermittenza i risultati desiderati. Una volta che è emersa una nuova pelle sana o che è stato rimosso il callo, interrompere l'uso e spegnere PEDIPRO.

#### **COME PULIRE**

1. Iniziare a rimuovere il tampone smeriglio. Il tampone smeriglio può essere pulito passando sotto l'acqua calda. Lasciare asciugare all'aria il tampone smeriglio. Non tentare di pulire l'unità principale passandola sotto l'acqua. Per pulire l'unità principale, passare un panno morbido e umido.

2. Una volta rimosso il tampone smeriglio, ruotare il coperchio di PEDIPRO in senso antiorario per aprire la camera dei trucioli .

3. Rimuovere lentamente il filtro circolare in spugna dalla camera. Sciacquare il filtro con acqua calda e lasciarlo asciugare all'aria. NOTA: il filtro circolare di spugna e il tampone di smeriglio possono essere utilizzati fino a 100 volte prima di essere sostituiti.

4. Pulire i trucioli di pelle rimasti nella camera con la spazzola per la rimozione dei trucioli in dotazione.

5. Una volta che la camera è stata completamente pulita, riposizionare saldamente il filtro circolare, il coperchio della camera dei trucioli e il tampone di smeriglio. NOTA Per ottenere prestazioni ottimali, pulire PEDIPRO dopo ogni utilizzo.

**AVVERTENZA:** Non immergere l'unità in acqua e non lasciare che l'acqua si avvicini all'unità. PEDIPRO NON è impermeabile. Conservare in un luogo asciutto. Queste misure riducono il rischio di scosse elettriche e danni.

#### **ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:**

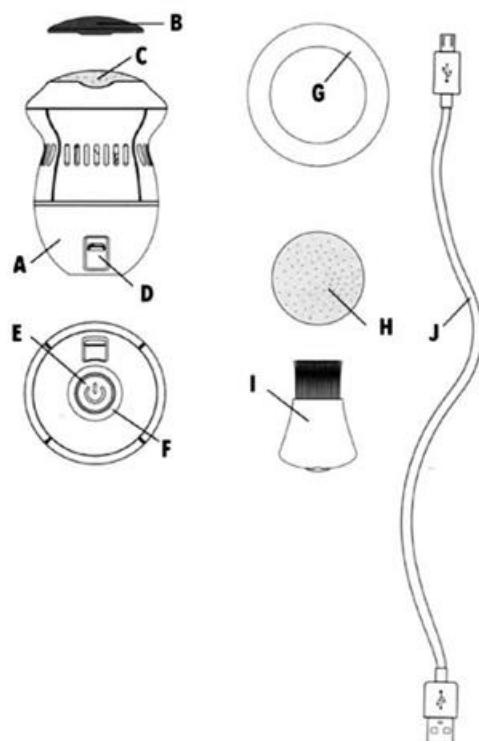


Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

## DE/AT: PEDIPRO - BENUTZERHANDBUCH



A- PEDIPRO(Hauptgerät)

B-Schmirgelschwamm-Abdeckung

C-Schmirgelschwamm

D-Ladeanschluss

E-Einschalttaste & Auswahl niedrig/hoch

F-Batterieanzeige & Kontrollleuchte

G-Kreisförmiger Schwammfilter

H-Schwabbel-Schwamm

I-Schmirgelschwamm-Reinigungsbürste

J-USB-Ladekabel

### BEDIENUNGSHINWEISE

1. Entfernen Sie zunächst die Abdeckung des Schmirgelpads, indem Sie es an einer Seite anheben.

2. Stecken Sie das Ende des Micro-USB-Steckers des mitgelieferten USB-Kabels in den Ladeanschluss des PEDIPRO. Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in einen USB-Wandadapter und stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Schalten Sie den PEDIPRO ein, indem Sie die Einschalttaste für 2 Sekunden gedrückt halten. Um den PEDIPRO auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Beleuchtung erlischt.

3. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, ist die Geschwindigkeit niedrig. Um eine hohe Geschwindigkeit zu erreichen, klicken Sie einmal auf die Einschalttaste.

4. Halten Sie den PEDIPRO fest und drücken Sie das Schmirgelpad vorsichtig auf die dickste Stelle der abgestorbenen Haut, die Sie entfernen möchten, und bewegen Sie es langsam nach außen in Richtung gesunder Haut.

5.Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob Sie das gewünschte Ergebnis erzielen. Sobald neue, gesunde Haut zum Vorschein kommt oder die Hornhaut entfernt ist, beenden Sie die Anwendung und schalten Sie den PEDIPRO aus.

#### **REINIGUNGSVORGANG**

1.Entfernen Sie zunächst das Schmirgelpad. Das Schmirgelpad kann unter warmem Wasser gereinigt werden. Lassen Sie das Schmirgelschwamm an der Luft trocknen. Versuchen Sie nicht, das Hauptgerät unter fließendem Wasser zu reinigen. Wischen Sie das Hauptgerät mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um es zu reinigen.

2.Sobald das Schmirgelpad entfernt ist, drehen Sie den PEDIPRO-Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um die Spankammer zu öffnen .

3.Nehmen Sie den runden Schwammfilter langsam aus der Kammer. Spülen Sie den Filter mit warmem Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. HINWEIS: Der zirkuläre Schwammfilter und das Schmirgelkissen können bis zu 100 Mal verwendet werden, bis ein Austausch erforderlich ist.

4.Reinigen Sie die verbleibenden Hautspäne aus der Kammer mit der mitgelieferten Späneentfernungsburste .

5.Sobald die Kammer vollständig gereinigt ist, setzen Sie den Rundfilter, die Spänekammerabdeckung und das Schmirgelkissen wieder fest ein. HINWEIS Um die beste Leistung zu erzielen, reinigen Sie den PEDIPRO nach jedem Gebrauch.

**WARNUNG:** Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in die Nähe des Geräts kommen. PEDIPRO ist NICHT wasserdicht. Bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf. Diese Maßnahmen verringern das Risiko von Stromschlägen und Schäden.

#### **ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:**

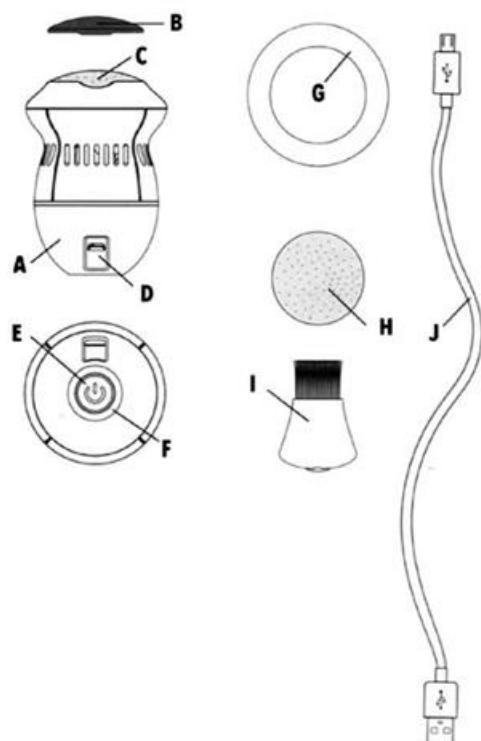


Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## CZ: PEDIPRO - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



- A- PEDIPRO(hlavní jednotka)
- B-Kryt smirkového polštářku
- C-Smirková podložka
- D-Nabíjecí port
- E-Tlačítko napájení a volba nízké/vyšší úrovně výkonu
- F-Indikátor baterie a kontrolka rychlosti
- G-Kruhový houbový filtr
- H-Leštící podložka
- I-Čistící kartáček se smirkovým povrchem
- J-USB nabíjecí kabel

## NÁVOD K POUŽITÍ

- 1.Začněte sejmoutím krytu smirkového polštářku nadzvednutím na jedné straně.
- 2.Zapojte konec konektoru micro-USB dodaného kabelu USB do nabíjecího portu zařízení PEDIPRO. Druhý konec kabelu USB zapojte do síťového adaptéra USB a poté adaptér zapojte do síťové zásuvky. Zapněte zařízení PEDIPRO podržením tlačítka napájení po dobu 2 sekund. Chcete-li zařízení PEDIPRO vypnout, podržte tlačítko napájení stisknuté, dokud kontrolka nezasne.
- 3.Když je přístroj v poloze zapnuto, je rychlosť nízká. Chcete-li dosáhnout vysoké rychlosťi, stiskněte jednou tlačítko napájení.
- 4.Pevně držte přístroj PEDIPRO a jemně přitlačte smirkový polštárek na nejsilnější oblast odumřelé kůže, kterou chcete odstranit, a pomalu postupujte směrem ven ke zdravé kůži.
- 5.Přerušovaně kontrolujte, zda dosáhnete požadovaných výsledků. Jakmile se objeví nová, zdravá kůže nebo je odstraněn mozol, přestaňte přístroj PEDIPRO používat a vypněte jej.

## JAK ČISTIT

- 1.Začněte vyjmutím smirkového polštářku. Smirkový polštárek lze vyčistit prohnáním pod teplou vodou. Nechte smirkový polštárek uschnout na vzduchu. Nepokoušejte se čistit hlavní jednotku pouštěním pod vodou. Hlavní jednotku vyčistíte otřením měkkým vlhkým hadříkem.
  - 2.Po vyjmutí smirkové podložky otočte krytem PEDIPRO proti směru hodinových ručiček, aby se otevřela komora na hobliny .
  3. Pomaluvyměte kruhový houbový filtr z komory. Opláchněte filtr teplou vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. POZNÁMKA: Kruhový houbový filtr a smirkový polštárek lze použít až 100x, dokud není nutná výměna.
  - 4.Dodaným kartáčkem na odstraňování hoblin vyčistěte z komory zbývající kožní hobliny .
  - 5.Po úplném vyčištění komory bezpečně vyměňte kruhový filtr, kryt komory na hobliny & smirkovou podložku. POZNÁMKA: Pro dosažení nejlepšího výkonu čistěte přístroj PEDIPRO po každém použití.
- VAROVÁNÍ:** Přístroj neponořujte do vody a nepouštějte vodu do jeho blízkosti. PEDIPRO NENÍ vodotěsný. Skladujte na suchém místě. Tato opatření snižují riziko úrazu elektrickým proudem a poškození.

## NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:

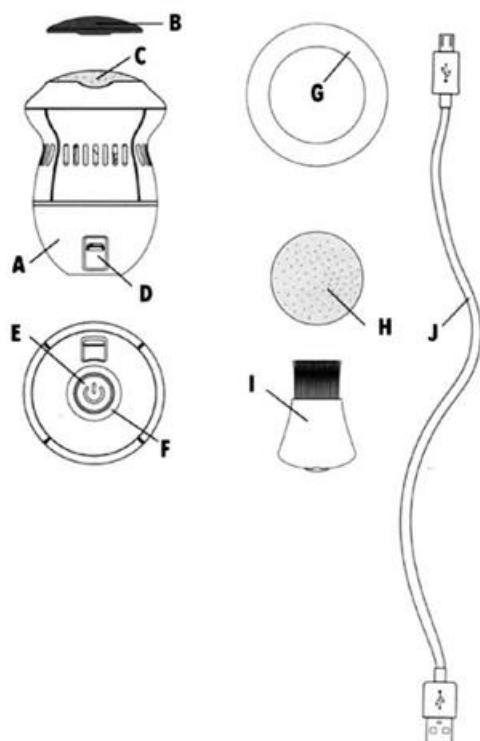


Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přjmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: PEDIPRO - INSTRUKCJA OBSŁUGI



A- PEDIPRO(jednostka główna)

B-EmeryPad Cover

C-Szmergiel

D-Port ładowania

E-Przycisk zasilania i wybór niskiego/wysokiego poziomu naładowania

F-Wskaźnik baterii i kontrolka prędkości

G-Okrągły filtr gąbkowy

H-Tarcza polerska

I-Szczoteczka do czyszczenia z papierem ściernym

J-Kabel USB do ładowania

## SPOSÓB UŻYCIA

1.Zacznij od zdjęcia pokrywy nakładki ściernej, podnosząc ją z jednej strony.

2.Podłączką micro-USB dostarczonego kabla USB do portu ładowania urządzenia PEDIPRO.

Podłącz drugi koniec kabla USB do adaptera ściennego USB, a następnie podłącz adapter do gniazdka ściennego. Włącz urządzenie PEDIPRO, przytrzymując przycisk zasilania przez 2 sekundy. Aby wyłączyć PEDIPRO, przytrzymaj przycisk zasilania, aż zgaśnie kontrolka.

3.Gdy urządzenie jest włączone, prędkość jest niska. Aby uzyskać wysoką prędkość, należy raz nacisnąć przycisk zasilania.

4.Trzymając bezpiecznie urządzenie PEDIPRO, delikatnie dociśnij tarczę ścierną do najgrubszego obszaru martwego naskórka, który chcesz usunąć, i powoli przesuwaj w kierunku zdrowej skóry.

5.Sprawdź aż przerwami, aby uzyskać pożądane rezultaty. Po odsłonięciu nowej, zdrowej skóry lub usunięciu zrogowaciałego naskórka przerwij pracę i wyłącz urządzenie PEDIPRO.

## JAK CZYŚCIĆ

1.Zacznij od wyjęcia nakładki ściernej.Szmergiel można wyczyścić pod ciepłą wodą. Pozostaw ściernicę do wyschnięcia na powietrzu. Nie próbuj czyścić jednostki głównej pod bieżącą wodą. Aby wyczyścić urządzenie główne, należy przetrzeć je miękką, wilgotną ściereczką.

2.Po wyjęciu tarczy ściernej obrócić pokrywę PEDIPRO w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć komorę na wióry.

3.Powoli wyjmij okrągły filtr gąbkowy z komory. Przepłukać filtr ciepłą wodą i pozostawić do wyschnięcia. UWAGA: Okrągły filtr gąbkowy i szmergiel mogą być używane do 100 razy, aż do konieczności wymiany.

4. Oczyść komorę pozostały wiórów skóry za pomocą dołączonej szczoteczki do usuwania wiórów .

5.Po całkowitym wyczyszczeniu komory należy bezpiecznie wymienić filtr okrągły, pokrywę komory na wióry i płytę ścierną.UWAGA: Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy czyścić urządzenie PEDIPRO po każdym użyciu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani dopuszczać wody w jego pobliżu. Urządzenie PEDIPRO NIE jest wodooodporne. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu. Takie środki zmniejszają ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:

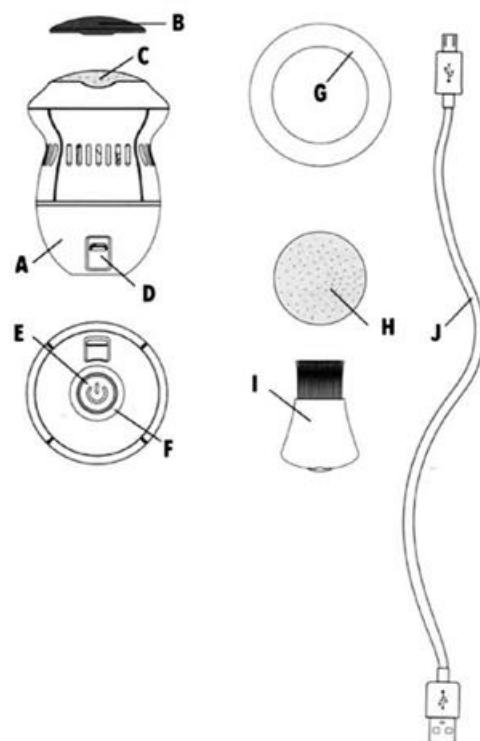


Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## HU: PEDIPRO - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



- A- PEDIPRO (főegység)
- B-Smirglipárna fedele
- C-Csiszolópad
- D-töltőport
- E-Bekapcsoló gomb és alacsony/magas érték kiválasztása
- F-Akkumulátorkijelző és sebességjelző
- G-körkörös szivacsszűrő
- H-Csiszolótörlő
- I-Smirglipad tisztítókefe
- J-USB töltőkábel

## HOGYAN HASZNÁLJUK

- 1.Kezdje a csiszolópárna fedelének eltávolításával, az egyik oldalon felemelve.
- 2.Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel micro-USB csatlakozójának végét a PEDIPRO töltőportjához. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy USB-fali adapterhez, majd csatlakoztassa az adaptort a konnektorba. Kapcsolja be a PEDIPRO-t a bekapcsológomb 2 másodpercig történő lenyomva tartásával. A PEDIPRO kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsolgombot, amíg a fény ki nem alszik.
- 3.Amikor a készülék bekapcsolt állapotban van, a sebesség alacsony. A nagy sebesség eléréséhez nyomja meg egyszer a bekapcsolgombot.
4. APEDIPRO-t biztonságosan tartva óvatosan nyomja a csiszolópadot az eltávolítani kívánt elhalt bőr legvastagabb területéhez, és lassan mozogjon kifelé az egészséges bőr felé.

5.Ellenőrizze időközönként a kívánt eredményt. Amint új, egészséges bőr jelenik meg, vagy a bőrkeményedés eltávolításra került, hagyja abba a használatát, és kapcsolja ki a PEDIPRO-t.

## HOGYAN TISZTÍTSON

- 1.Kezdje a csiszolópárna eltávolításával. A csiszolópadot meleg víz alatt megfuttatva lehet tisztítani. Hagyja a csiszolópadot levegőn megszárudni. Ne próbálja meg a főegységet víz alatt futtatva tisztítani. A főegység tisztításához törölje le egy puha, nedves ruhával.
2. Acsiszolópárna eltávolítása után a forgácskamra kinyitásához fordítsa a PEDIPRO fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba .
- 3.Lassan vegye ki a kör alakú szivacsszűrőt a kamrából. Öblítse le a szűrőt meleg vízzel, és hagyja levegőn megszárudni. MEGJEGYZÉS: A kör alakú szivacsszűrő és a csiszolópad akár 100x is használható, amíg a cseréje nem válik szükségessé.
- 4.Tisztítsa ki a maradék bőrforgácsot a kamrából a mellékelt forgácseltávolító kefével .

5.Miután a kamra teljesen megtisztult, helyezze vissza a kör alakú szűrőt, a forgácskamra fedelét és a csiszolópárnat biztonságosan. MEGJEGYZÉS A legjobb teljesítmény érdekében minden használat után tisztítsa meg a PEDIPRO-t.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne merítse a készüléket vízbe, és ne engedjen vizet a készülék közelébe. A PEDIPRO NEM vízálló. Száraz helyen tárolja. Ezek az intézkedések csökkentik az áramütés és a sérülés veszélyét.

## UTASÍTÁSOK A SZEMÉTLEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:

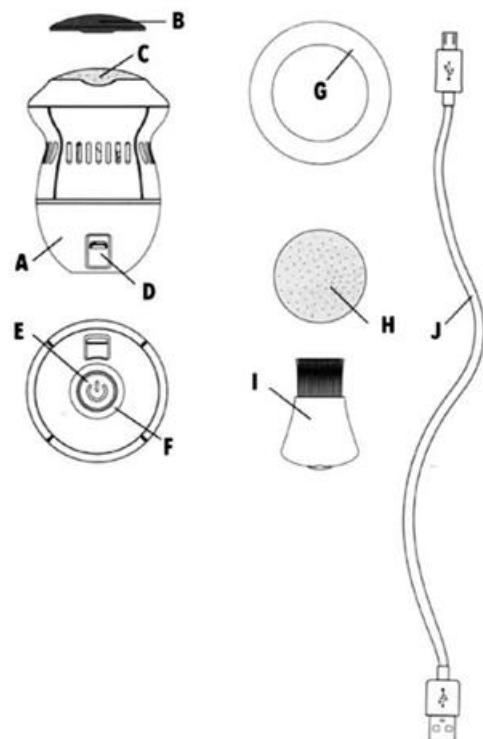


Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközöt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjön kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## BG: PEDIPRO - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



A- PEDIPRO(основно устройство)

В-Капак за шмиргел

С-Шмиргел

Д-Порт за зареждане

Е-Бутона за захранване и избор на ниско/високо ниво

Е-Индикатор за батерията и светлинна индикация на скоростта

Г-Циркулярен гъбест филтър

Н-Полираща подложка

І-Четка за почистване с шмиргел

Ј-USB кабел за зареждане

### КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

1. Започнете, като отстраните капака на шлифовъчната подложка, като го повдигнете нагоре от едната страна.

2. Включете края на микро USB конектора на доставения USB кабел в порта за зареждане на PEDIPRO. Включете другия край на USB кабела в USB адаптер, след което включете адаптера в стенния контакт. Включете PEDIPRO, като задържите бутона за захранване натиснат в продължение на 2 секунди. За да изключите PEDIPRO, задръжте натиснат бутона за захранване, докато светлината изгасне.

3. Когато устройството е във включено положение, скоростта е ниска. За да постигнете висока скорост, натиснете бутона за захранване веднъж.

4. Държейки здраво PEDIPRO, внимателно натиснете шмиргела към най-дебелата зона на мъртвата кожа, която искате да отстрани, и бавно се придвижвате навън към здравата кожа.

5. Проверявайте с прекъсвания за постигане на желаните резултати. След като се разкрие нова, здрава кожа или се отстрани мазолът, спрете използването и изключете PEDIPRO.

## КАК ДА ПОЧИСТВАТЕ

1. Започнете, като извадите шмиргела. Шмиргеловата подложка може да се почисти, като се пусне под топла вода. Оставете шмиргела да изсъхне на въздух. Не се опитвайте да почиствате основния модул, като го пускате под вода. За да почистите основния модул, избършете го с мека влажна кърпа.

2. След като отстраните шмиргеловата подложка, завъртете капака на PEDIPRO по посока, обратна на часовниковата стрелка, за да отворите камерата за стружки .

3. Бавноизвадете кръглия филтър с гъба от камерата. Изплакнете филтъра с топла вода и го оставете да изсъхне на въздух. ЗАБЕЛЕЖКА: Филтърът от кръгла гъба и шлифовъчната подложка могат да се използват до 100 пъти, докато се наложи подмяна.

4. Почистете останалите кожни стърготини от камерата с предоставената четка за отстраняване на стърготини .

5. След като камерата е напълно почистена, поставете здраво кръговия филтър, капака на камерата за стърготини & шмиргеловата подложка. ЗАБЕЛЕЖКА За най-добра производителност почистявайте PEDIPRO след всяка употреба.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не потапяйте уреда във вода и не допускайте вода в близост до уреда. PEDIPRO НЕ е водоустойчив. Съхранявайте на сухо място. Тези мерки намаляват риска от токов удар и повреда.

## УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:

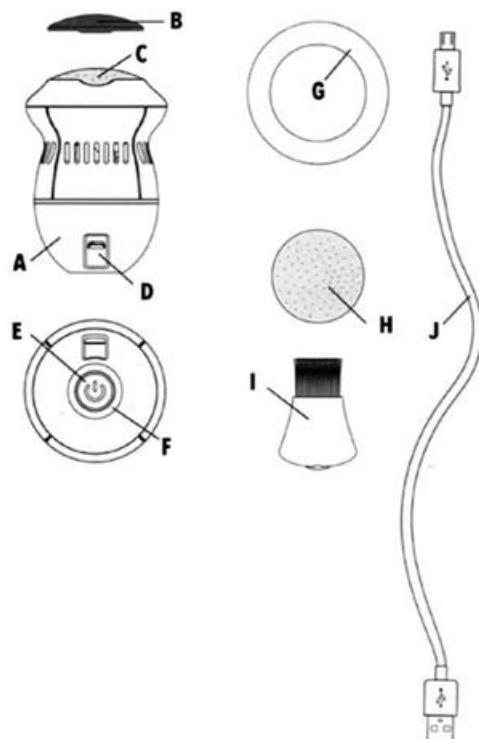


Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: PEDIPRO - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA



A- PEDIPRO(galvenā ierīce)

B-Smilšpapīra spilventiņa vāciņš

C-Smilšpapīrs

D-Uzlādes pieslēgvieta

E-Barošanas poga un zema/augsta līmeņa izvēle

F-Akumulatora indikators un ātruma indikators

G-Cirkulārais sūkļa filtrs

H-Pulēšanas spilventiņš

I-Smilšpatainu spilventiņu tīrišanas birste

J-USB uzlādes kabelis

## KĀ IZMANTOT

1. Sāciet, noņemot slīpēšanas spilventiņa vāciņu, paceļot uz augšu vienu pusi.
2. Pievienojiet komplektā iekļautā USB kabeļa micro-USB savienotāja galu PEDIPRO uzlādes porti. Otru USB kabeļa galu pievienojiet USB sienas adapterim, pēc tam pievienojiet adapteri sienas kontaktligzdai. Ieslēdziet PEDIPRO, 2 sekundes turot nospiestu ieslēgšanas pogu. Lai izslēgtu PEDIPRO, turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, līdz izslēgsies gaisma.
3. Kad ierīce ir ieslēgtā pozīcijā, ātrums ir zems. Lai sasniegtu lielu ātrumu, vienu reizi nospiediet ieslēgšanas pogu.
4. Droši turot PEDIPRO, uzmanīgi piespiediet smirģeļu spilventiņu pie biezākā atmirušās ādas laukuma, kuru vēlaties noņemt, un lēnām virzieties uz āru virzienā uz veselu ādu.
5. Ar pārtraukumiem pārbaudiet, vai tiek sasniegti vēlamie rezultāti. Tikiļdz atklājas jauna, vesela āda vai ir noņemts kauls, pārtrauciet lietošanu un izslēdziet PEDIPRO.

## KĀ TĪRĪT

1. Sāciet, noņemot smilšpapīra spilventiņu. Smilšpapīra spilventiņu var notīrīt, palaižot zem silta ūdens. Ľaujiet slīpēšanas spilventiņam izžūt gaisā. Nemēģiniet tīrīt galveno ierīci, palaižot to zem ūdens. Lai notīrtu galveno bloku, noslaukiet to ar mīkstu mitru drānu.
  2. Pēc tam, kad ir noņemts smirģelplāksnīte, pagrieziet PEDIPRO vāku pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, lai atvērtu skaidu kameru .
  3. Lēnāmizņemiet apalo sūkļa filtru no kameras. Noskalojiet filtru ar siltu ūdeni un ļaujiet nožūt gaisā. PIEZĪME: Cirkulāro sūkļa filtru un smirģelpaliktni var izmantot līdz 100 reižu, līdz ir nepieciešama nomaiņa.
  4. Notīriet atlikušās ādas skaidas no kameras ar komplektā iekļauto skaidu noņemšanas birstīti .
  5. Kad kamera ir pilnībā iztīrīta, droši nomainiet aplveida filtru, skaidu kameras vāku un slīpēšanas spilventiņu. PIEZĪME Lai nodrošinātu vislabāko veikspēju, pēc katras lietošanas reizes iztīriet PEDIPRO.
- BRĪDINĀJUMS:** Neiegremdējiet ierīci ūdenī un neļaujiet ūdenim atrasties ierīces tuvumā. PEDIPRO NAV ūdensizturīgs. Uzglabāt sausā vietā. Šādi pasākumi samazina elektriskās strāvas trieciena un bojājumu risku.

## INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:

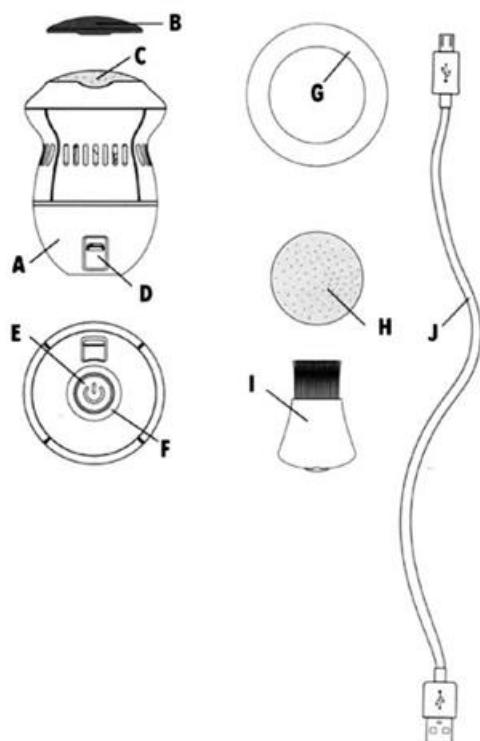


Šī etikete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamos kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: PEDIPRO - NAUDOTOJO VADOVAS



A- PEDIPRO(pagrindinis įrenginys)

B-Švitrinio pado dangtelis

C-švitrinis šlifavimo padas

D-įkrovimo prievedas

E-Maitinimo mygtukas ir žemo/aukšto lygio pasirinkimas

F-Akumulatoriaus indikatorius ir greičio lemputė

G-Žiedinis kempininis filtras

H-Šlifavimo padas

I-Švitrinis šepetėlis Valymo šepetėlis

J-USB įkrovimo laidas

## KAIP NAUDOTI

1. Pradékite nuimdam iš švitrinio pado dangtelio, pakeldami jį į viršų iš vienos pusės.

2. Jkiškite pateikto USB kabelio micro-USB jungties galą į PEDIPRO įkrovimo prievedą. Kitą USB kabelio galą jkiškite į USB sieninj adapterj, tada jkiškite adapterj į sieninj elektros lizdą. Ijunkite PEDIPRO laikydam nuspaustą maitinimo mygtuką 2 sekundes. Norédami išjungti PEDIPRO, laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kol lemputė užges.

3.Kai įrenginys yra įjungimo padėtyje, greitis yra mažas. Norédami pasiekti didelį greitį, vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką.

4.Tvirtai laikydam PEDIPRO, švelniai prispauskite švitrinj diskelj prie storaiusio negyvos odos ploto, kurj norite pašalinti, ir létai judékite j išorę link sveikos odos.

5.Su pertraukomis tikrinkite, ar pasiekta norimų rezultatų. Kai atsiveria nauja, sveika oda arba pašalinama nuospuda, nustokite naudoti ir išjunkite PEDIPRO.

## **KAIP VALYTI**

1. Pradékite nuo švitrinio diskelio nuémimo. Švitrinj pagaliuką galima valyti palaistant po šiltu vandeniu. Leiskite švitriniam padui išdžiūti ore. Nebandykite pagrindinio įrenginio valyti palindę po vandeniu. Norédami išvalyti pagrindinj įrenginj, nušluostykite jį minkšta drégna šluoste.
  2. Nuémę šlifavimo padą, pasukite PEDIPRO dangtelj prieš laikrodžio rodyklę, kad atidarytumėte drožlių kamerą .
  - 3.Iš kameros létaiišmkite apvalų kempininj filtrą. Filtrą nuplaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiūti ore. PASTABA: Apskritą kempininj filtrą ir švitrinj padą galima naudoti iki 100 kartų, kol prireiks juos pakeisti.
  - 4.Išvalykite iš kameros likusias odos drožles naudodami pridedamą drožlių šalinimo šepetėlį .
  - 5.Kai kamera visiškai išvalyta, tvirtai uždékite žiedinj filtrą, drožlių kameros dangtelj ir šlifavimo padą. PASTABA Kad PEDIPRO veiktų efektyviausiai, valykite jį po kiekvieno naudojimo.
- ĮSPĖJIMAS:** nemerkite įrenginio į vandenj ir neleiskite, kad vanduo būtų arti įrenginio. PEDIPRO nėra atsparus vandeniu. Laikykite sausoje vietoje. Tokios priemonės sumažina elektrós smūgio ir sugadinimo riziką.

## **INSTRUKCIJOS DĒL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:**

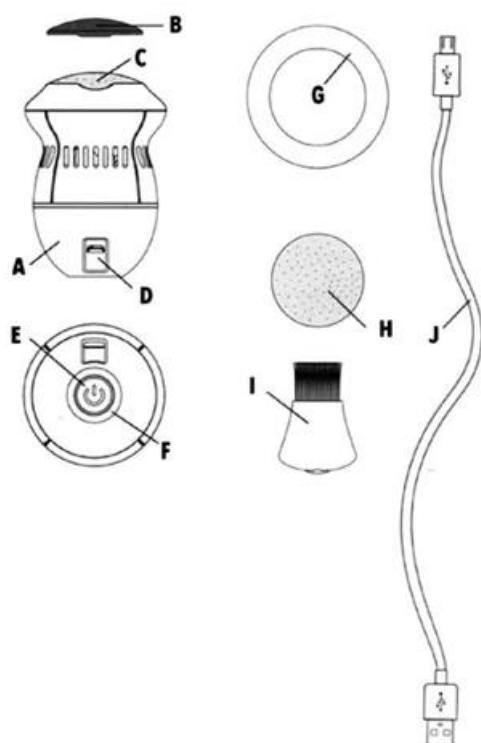


Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip iprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norédami grąžinti naudotą įrenginj, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekit su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## GR: PEDIPRO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



ΠΟΛΥΤΕΧΝΟΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

A- PEDIPRO(κύρια μονάδα)

B-Κάλυμμα μαξιλαριού σμύριδας

C-Μαξιλάρι σμύριδας

D-Θύρα φόρτισης

E-Κουμπί λειτουργίας & επιλογή χαμηλής/υψηλής στάθμης

F-Ένδειξη μπαταρίας & φωτεινή ένδειξη ταχύτητας

G-Φίλτρο κυκλικού σφουγγαριού

H-Μαξιλάρι στήλβωσης

I-Βούρτσα καθαρισμού με σμυριδόπανο

J-Καλώδιο φόρτισης USB

## ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

1.Ξεκινήστε αφαιρώντας το κάλυμμα του μαξιλαριού σμύριδας ανασηκώνοντας τη μία πλευρά.

2.Συνδέστε το άκρο σύνδεσης micro-USB του παρεχόμενου καλωδίου USB στη θύρα φόρτισης του PEDIPRO. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε έναν προσαρμογέα USB και, στη συνέχεια, συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα. Ενεργοποιήστε το PEDIPRO κρατώντας πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα. Για να απενεργοποιήσετε το PEDIPRO κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η λυχνία.

3.Όταν η μονάδα βρίσκεται στη θέση οη, η ταχύτητα είναι χαμηλή. Για να επιτύχετε υψηλή ταχύτητα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά.

4.Κρατώντας το PEDIPRO σταθερά, πιέστε απαλά το σμυριδόπανο στην πιο παχιά περιοχή νεκρού δέρματος που θέλετε να αφαιρέσετε και μετακινηθείτε αργά προς τα έξω προς το υγιές δέρμα.

5. Ελέγχετε κατά διαστήματα για τα επιθυμητά αποτελέσματα. Μόλις αποκαλυφθεί νέο, υγιές δέρμα ή αφαιρεθεί ο κάλος, σταματήστε τη χρήση και απενεργοποιήστε το PEDIPRO.

#### ΠΩΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ

1. Ξεκινήστε αφαιρώντας το σμυριδόπανο. Το σμυριδόπανο μπορεί να καθαριστεί τρέχοντας κάτω από ζεστό νερό. Αφήστε το σμυριδόπανο να στεγνώσει στον αέρα. Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε την κύρια μονάδα τρέχοντας κάτω από νερό. Για να καθαρίσετε την κύρια μονάδα σκουπίστε την με ένα μαλακό υγρό πανί.

2. Αφού αφαιρέσετε το μαξιλάρι σμυριδόρου, γυρίστε το κάλυμμα του PEDIPRO αριστερόστροφα για να ανοίξετε το θάλαμο ροκανιδιών.

3. Αφαιρέστε αργά το κυκλικό σφουγγαρόφιλτρο από το θάλαμο. Ξεπλύνετε το φίλτρο με ζεστό νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το φίλτρο κυκλικού σφουγγαριού και το μαξιλάρι σμύριδας μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως και 100 φορές μέχρι να χρειαστεί αντικατάσταση.

4. Καθαρίστε τα υπόλοιπα ρινίσματα δέρματος από το θάλαμο με την παρεχόμενη βούρτσα αφαίρεσης ρινισμάτων.

5. Μόλις ο θάλαμος καθαριστεί πλήρως, αντικαταστήστε το κυκλικό φίλτρο, το κάλυμμα του θαλάμου για τα ρινίσματα & το μαξιλάρι σμύριδας με ασφάλεια. ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για καλύτερη απόδοση, καθαρίζετε το PEDIPRO μετά από κάθε χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό και μην αφήνετε νερό οπουδήποτε κοντά στη μονάδα. Το PEDIPRO ΔΕΝ είναι αδιάβροχο. Αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος. Τα μέτρα αυτά μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και βλάβης.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.